

5. Parterne fastlægger efter fælles overenskomst og uden på forhånd at foretage udelukkelser samarbejdsområderne og samarbejdets udstrækning, art og prioriteter ved hjælp af et flerårigt program, der skal kunne tilpasses omstændighederne.

ARTIKEL 17

Samarbejde på energiområdet

Formålet med samarbejdet mellem parterne er at fremme en tilnærmelse af deres økonomier inden for vedvarende og ikkevedvarende, konventionelle og alternative energikilder samt teknologier for effektiv energiudnyttelse.

Samarbejdet på dette område skal primært gennemføres ved hjælp af:

- a) udvekslinger af oplysninger under alle egne former, herunder udvikling af databanker mellem parternes økonomiske aktører, uddannelse og fælles konferencer
- b) teknologioverførsel
- c) forundersøgelser og projektgennemførelse foretaget af parternes kompetente institutioner og virksomheder
- d) inddragelse af parternes økonomiske aktører i fælles projekter for teknologisk udvikling eller infrastrukturer
- e) efter omstændighederne indgåelse af specifikke aftaler for nøglesektorer af fælles interesse
- f) støtte til de chilenske institutioner, der er ansvarlige for energispørgsmål og fastlæggelse af energipolitikken
- g) programmer for teknisk uddannelse.

ARTIKEL 18

Samarbejde på transportområdet

1. Samarbejdet skal navnlig sigte mod:

- a) at støtte moderniseringen af transportsystemerne
- b) at forbedre personers og varers bevægelighed og adgangen til transportmarkederne
- c) at fremme anvendelsen af driftsstandarder.

2. Samarbejdet skal primært gennemføres ved hjælp af:

- a) udveksling af oplysninger om de respektive transportpolitikker samt andre emner af gensidig interesse

- b) uddannelsesprogrammer for de økonomiske aktører og de ansvarlige i den offentlige administration
- c) udveksling af oplysninger vedrørende installation af overvågningsstationer (monitoring stations) som elementer i infrastrukturen for det verdensomspændende satellitnavigationsystem (GNSS).

3. Parterne skal inden for rammerne af deres respektive beføjelser, lovgivninger og internationale forpligtelser udvise opmærksomhed om alle aspekter vedrørende internationale søtransporttjenester, således at de ikke udgør en hindring for handelsudvidelsen, idet de især skal sikre uhindret markedsadgang på et kommercielt og ikke-diskriminerende grundlag.

ARTIKEL 19

Samarbejde vedrørende informationssamfund og telekommunikation

1. Parterne erkender, at de avancerede informations- og kommunikationsteknologier udgør en nøglesektor i det moderne samfund, og at de er af vital betydning for den økonomiske og sociale udvikling og for en harmonisk overgang til informationssamfundet.

2. Samarbejdsforanstaltningerne på dette område vil især blive rettet mod:

- a) en dialog om de forskellige aspekter af informationssamfundet, herunder politikken for telekommunikationsområdet
- b) udveksling af oplysninger og eventuelt faglig bistand for så vidt angår normer og standardisering, overensstemmelsesprøvning og certificering vedrørende informationsteknologi og telekommunikation
- c) udbredelse af nye informations- og telekommunikationsteknologier og udvikling af nye instrumenter inden for avanceret kommunikation og informationsfaciliteter og -teknologier
- d) stimulation og gennemførelse af fælles projekter inden for forskning og teknologisk og industriel udvikling, for så vidt angår nye informations- og kommunikationsteknologier, telematik og informationssamfundet
- e) mulighed for, at de chilenske organer deltager i Fællesskabets pilotprojekter og programmer, særlig på det regionale område, i